

**Zeitschrift:** Suisse magazine = Swiss magazine  
**Herausgeber:** Suisse magazine  
**Band:** - (2016)  
**Heft:** 317-318  
  
**Rubrik:** Dans les cantons

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## DANS LES CANTONS

par Henriette Germain-Nicolet



### APPENZELL

■ Le PLR ne représentera plus Appenzell Rhodes-Extérieures au Conseil national. Son candidat Markus Bänziger a été battu par son rival UDC David Zuberbühler qui occupera donc l'unique siège du canton à la chambre du peuple. Obtenant 7 461 des 12 308 suffrages, le jeune Andrea Caroni (PLR), 35 ans, a été élu au Conseil des États. ■ Le conseiller national sortant Daniel Fässler (PDC) a retrouvé son siège de député d'Appenzell Rhodes-Intérieures au National. Avec 3 121 voix, il a largement battu le socialiste Martin Pfister (739 voix). Quant à Ivo Bischofberger (PDC), il a été réélu au Conseil des États.



### ARGOVIE

■ Le canton sera représenté au National par 7 UDC, 3 PLR, 2 PS, 1 PDC, 1 Vert, 1 Vert libéral et 1 PBD. Par rapport à l'élection précédente, l'UDC et le PLR gagnent chacun un siège et le PS en perd un. L'UDC Hansjörg Knecht, pourtant donné favori, a été battu dans la course au Conseil des États : il a été battu par le PLR Philipp Müller qui représentera le canton au Sénat, en compagnie de la socialiste sortante Pascale Bruderer Wyss. ■ La Banque cantonale d'Argovie (AKB) a conclu avec le Département américain de la Justice un accord dans le cadre du programme de régularisation fiscale des banques helvétiques aux États-Unis. Elle paiera une amende de 1,983 million de dollars et échappera ainsi aux poursuites judiciaires.



### BÂLE-CAMPAGNE

■ Le comité « Pour une école forte à Bâle-Campagne » a lancé deux initiatives en faveur d'un retour en arrière pour ce qui concerne l'apprentissage précoce de plu-

sieurs langues étrangères. Le canton, ainsi que Bâle-Ville, Berne, Fribourg, Soleure et le Valais, participe au projet Passepartout, qui privilégie l'enseignement du français par rapport aux autres langues étrangères. Ce projet s'appuie sur une méthode appelée « Mille Feuilles » qui relegate au second plan grammaire, orthographe et listes de vocabulaire. Selon le comité, cette méthode est inefficace et ne permet pas aux enfants de progresser dans la langue de Molière, même après plusieurs années d'apprentissage. Les initiants demandent donc au canton de se retirer du projet Passepartout. L'objet de leur seconde initiative est de limiter le nombre de langues étrangères pour les enfants, afin de lutter contre le surmenage.

■ La répartition des sièges du canton au Conseil national reste la même qu'en 2011 : l'UDC et le PS gardent leurs deux sièges, alors que les Verts, le PLR et le PDC n'en conservent qu'un. Claude Janiak (PS) a quant à lui été réélu au Conseil des États.



### BÂLE-VILLE

■ Le PS (2 sièges), l'UDC (1), le PDC (1) et le parti de gauche BastA ! représenteront Bâle-Ville au Conseil national, ainsi que le libéral Christoph Eymann, président de la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique. De son côté, la socialiste Anita Fetz a été réélue au Conseil des États.



### BERNE

■ Rumendingen est la seule commune de Suisse à n'enregistrer aucun délit chaque année depuis 2009, selon une étude du *SonntagsBlick* s'appuyant sur les données de l'Office fédéral de la statistique. À l'inverse, la commune vaudoise d'Allaman a connu 374 délits pour 1 000 habitants, le plus haut taux du pays. La moyenne suisse se situe à 70 délits pour 1 000 habitants. Il est à noter que 7 des 10 communes les plus touchées par les délits sont romandes, selon le *SonntagsBlick*.



La fête des vendanges à Neuchâtel.

■ Sa population ayant diminué, le canton de Berne ne dispose plus que de 25 sièges au National, au lieu de 26 auparavant. Ces sièges seront occupés par l'UDC (9 sièges, + 1), le PS (6), le PBD (3, - 1), les Verts (2, - 1), le PLR et les Verts libéraux (2) et le PEV (1). Quant à eux, les sénateurs sortants Hans Stöckli (PS) et Werner Luginbühl (PBD) ont été réélus.

■ Tramelan (Jura bernois), qui comptait déjà 200 requérants d'asile, en accueille désormais 100 de plus. À la demande du canton, la commune a en effet ouvert un nouveau centre d'hébergement dans l'abri PC de sa patinoire.



### FRIBOURG

■ Les sept sièges du canton au Conseil national seront occupés par 2 UDC, 2 PS, 2 PDC et 1 PLR. L'UDC gagne un second siège au détriment du PS. Le canton sera représenté au Conseil des États par Christian Levrat (PS, réélu) et Beat Vonlanthen (PDC, nouvellement élu).

■ Plus de 25 000 Fribourgeois ont fêté saint Nicolas, le patron de leur ville. Durant toute une journée, le premier samedi de décembre, la Saint Nicolas est l'occasion de

réjouissances, notamment pour les enfants gâtés par le saint et pourchassés par le Père Fouettard. La recette des 29 concerts organisés dans toute la ville a été distribuée à des œuvres de charité en faveur des enfants défavorisés du canton.



### GENÈVE

■ L'État de Genève et les Services industriels de Genève (SIG) ont réalisé une campagne de prospection du sous-sol du canton afin de déterminer les endroits les plus propices à la géothermie. Vingt-cinq communes ont été concernées par cette opération.

■ Les Verts genevois perdent un siège au National au bénéfice du PLR. La représentation cantonale à la chambre du peuple est désormais constituée de 3 PLR, 3 PS, 2 UDC, 1 PDC, 1 Vert et 1 MCG. De leur côté, Liliane Maury-Pasquier (PS) et Robert Cramer (Verts) ont été réélus au Conseil des États.

■ La Confédération, le canton et la ville de Genève ont signé la convention cadre sur la réalisation de l'extension souterraine de la gare de Genève-Cornavin. Les CFF construiront cette gare souterraine com-

portant deux voies et un quai. Le coût de l'ouvrage est d'1,6 milliard de francs, pris en charge par la Confédération (1,0745 milliard de francs), le canton (416,57 millions) et la ville de Genève (111,30 millions). Le début des travaux est prévu en 2019.



### GLARIS

■ Martin Landolt, le président du PBD suisse, conserve l'unique siège de Glaris au Conseil national. Il a devancé son adversaire socialiste Jacques Marti de près de 700 voix. Thomas Hefti (PLR) et Werner Hösli (UDC) ont tous deux été réélus au Conseil des États.



### GRISONS

■ Alors que le peuple l'a refusée en 2013, l'idée d'une candidature grisonne pour les Jeux olympiques de 2026 fait son chemin. Le gouvernement a accepté un mandat du parlement lui demandant de soutenir la préparation par les faïtières cantonales de l'économie d'une candidature des Grisons. Le mandat a été signé par 90 des 120

élus. Les Grisons ne sont pas le seul canton à faire acte de candidature : le Valais est également sur les rangs. Swiss Olympics devrait décider au printemps prochain quelle est la meilleure candidature suisse.

■ Alors que sa mère Eveline Widmer-Schlumpf a quitté le Conseil fédéral, Ursin Widmer, 26 ans, a été élu à l'exécutif de Felsberg, sous l'étiquette PBD. Son grand-père, Leon Schlumpf, avait aussi été conseiller fédéral de 1980 à 1987...

■ La fille de l'ancien conseiller fédéral Christoph Blocher, Magdalena Martullo-Blocher, 46 ans, a été élue au Conseil national sous l'étiquette UDC. L'UDC ravit le siège aux Verts libéraux. La délégation grisonne au National sera donc constituée de 2 UDC, 1 PDC, 1 PBD et 1 PS. Stefan Engler (PDC) et Martin Schmid (PLR) ont de leur côté conservé leur siège au Conseil des États.



### JURA

■ L'association jurassienne d'accueil des migrants (AJAM) a mis une centaine de places d'hébergement supplémentaires à la disposition des requérants d'asile dans le canton. Une quarantaine ont été accueillis dans un hôtel inexploité à Montfaucon. ▶



## DANS LES CANTONS

▷ Soixante autres ont trouvé refuge dans une auberge de jeunesse à Delémont à l'occasion de la fermeture hivernale de l'établissement.

■ Les deux conseillers nationaux jurassiens, Pierre-Alain Fridez (PS) et Jean-Paul Gschwind (PDC) ont été réélus pour un nouveau mandat. Il en va de même pour les sénateurs Claude Hêche (PS) et Anne Seydoux-Christe (PDC).

■ Le socialiste Michel Thentz ne fait plus partie du gouvernement jurassien. À la surprise générale, il a été devancé par David Eray (Parti chrétien social indépendant). L'exécutif cantonal est désormais constitué de 2 PDC, 1 PLR, 1 PS et 1 PCSI.



### LUCERNE

■ L'UDC ravit un siège de conseiller national aux Verts libéraux et obtient un 3<sup>e</sup> siège. Le canton sera représenté au National par 3 UDC, 3 PDC, 2 PLR, 1 PS et 1 Vert. De leur côté, le sortant Konrad Graber (PDC) et le nouveau venu Damian Müller (PLR) siègeront au Conseil des États.

■ Le canton de Lucerne a ouvert un huitième centre d'urgence pour requérants d'asile : à Eschenbach, un cantonnement militaire accueille désormais 50 personnes pour une durée allant jusqu'à 3 ans.



### NEUCHÂTEL

■ Raymond Clottu (UDC) et Jacques-André Maire (PS) ont été réélus conseillers nationaux. Philippe Bauer (PLR) et Denis de la Reussille (PST) sont de nouveaux députés neuchâtelois. De leur côté, Raphaël Comte (PLR) et Didier Berberat (PS) ont été réélus sénateurs.

■ Le projet de fusion de l'Entre-deux-Lacs a échoué. Les citoyens du Landeron ont refusé à 68,2 % la convention qui aurait créé la 3<sup>e</sup> plus grande commune du canton avec 17 300 habitants. Les six autres communes impliquées ont dit oui : Cornaux (63,2 %), Cressier (65,9 %), Enges (63,4 %), La Tène (72,2 %), Lignières (66,3 %) et Saint-Blaise (63,4%). Il suffisait d'un seul refus pour enterrer le processus.

Un autre projet de fusion a en revanche passé le cap, celui de Rochefort (92,6 % de oui) et Brot-Dessous (85 %).

■ La consommation globale d'énergie de la ville de Neuchâtel a baissé de 25 % en 20 ans, alors que dans le même temps, elle a augmenté de 5 % pour l'ensemble de la Suisse. La production d'énergie solaire a notamment été multipliée par 23.



### NIDWALD

■ L'unique représentant nidwaldien au Conseil national, l'UDC Peter Keller, a été réélu avec 13 380 voix. En revanche, le PDC, pour la première fois, ne représentera pas le canton au Conseil des États : C'est le PLR Hans Wicki qui l'a emporté.



### OBWALD

■ Le Parti chrétien social (PCS) conserve l'unique siège d'Obwald à la chambre du peuple : Karl Vogler a été réélu avec 9 911 voix. Pour le Conseil des États, le PLR perd son siège au profit d'Erich Ettlin (PDC).



### SAINT-GALL

■ L'UDC et le PLR sont les gagnants des élections fédérales à Saint-Gall. Les deux partis remportent chacun un siège supplémentaire, au détriment des Verts et des Verts libéraux. Les 12 sièges du canton sont désormais détenus par l'UDC (5), le PDC (3), le PS (2) et le PLR (2). Paul Rechsteiner (PS) et Karin Keller-Sutter (PLR) continueront à représenter le canton au Conseil des États.



### SCHAFFHOUSE

■ Thomas Hurter (UDC) et Martina Munz (PS) ont été réélus au Conseil national pour un nouveau mandat. Hannes Germann (UDC) et l'indépendant Thomas Minder

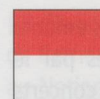
représenteront le canton au Conseil des États.



### SCHWYZ

■ Le socialiste Andy Tschümperlin, député depuis 2007, a été battu à la surprise générale. Son siège est remporté par l'UDC Marcel Dettling. Schwyz compte désormais deux députés UDC, un PDC et 1 PLR. De leur côté, les sénateurs schwyzois Alex Kuprecht et Peter Föhn (UDC) ont facilement été réélus.

■ Le gouvernement schwyzois a mis en consultation une révision de la loi fiscale. Il souhaite augmenter les impôts et instaurer un taux unique afin de renflouer les caisses cantonales. Possédant l'une des fiscalités les plus basses du pays, Schwyz accumule les déficits ces dernières années.



### SOLEURE

■ Christian Imark et Walter Wobmann (UDC), Philipp Hadorn et Bea Heim (PS), Kurt Fluri (PLR), Stefan Müller-Altermatt (PDC) représenteront Soleure au Conseil national. Les sénateurs soleurois sont Roberto Zanetti (PS) et Pirmin Bischof (PDC).



### TESSIN

■ Les partis politiques tessinois gardent leurs positions après les élections. Le PDC, le PLR et la Lega conservent leurs deux sièges au Conseil National, alors que le PS et l'UDC en ont un. Les deux sénateurs sortants Filippo Lombardi (PDC) et Fabio Abate (PLR) ont été réélus.

■ Le parlement tessinois a voté la loi interdisant le port du voile. Il est désormais interdit de se couvrir le visage dans le canton. Les touristes n'échapperont pas à cette mesure. Le peuple avait accepté une initiative dans ce sens en septembre 2013.

■ Environ 80 recrues de la caserne sanitaire d'Airolo, souffrant d'une gastroenté-



rite, ont été isolées des autres militaires. Ces derniers ont été priés de respecter les mesures d'hygiène. La maladie n'a pas pris une tournure grave, a précisé le Département fédéral de la défense. Au total, 330 militaires accomplissent actuellement leur service militaire à Airolo. Ils termineront leur école de recrues le 18 mars.



## THURGOVIE

■ L'UDC occupe trois des six sièges du canton au National. Le PS, le PLR et le PDC se partagent les trois autres sièges. Les conseillers aux États sortants Roland Eberle (UDC) et Brigitte Häberli-Koller (PDC) ont été réélus.



## URI

■ Beat Arnold (UDC) est le nouveau conseiller national uranais. Il a battu le sortant PLR Gabi Huber. De leur côté, Joseph Ditti (PLR) et Isidor Baumann (PDC) représenteront le canton au Conseil des États.



## VALAIS

■ Jean-René Fournier et Beat Rieder (PDC) représenteront le canton au Conseil des États. Le parti occupe ces deux sièges au Sénat depuis plus de 150 ans.

■ Mathias Reynard (PS), Viola Amherd et Yannick Buttet (PDC) ont été réélus au Conseil national. Philippe Nantermod (PLR), Géraldine Marchand-Balet et Roberto Schmidt (PDC), Franz Ruppen et Jean-Luc Addor (UDC) sont également élus députés.

■ Les citoyens de Zermatt ont accepté le nouveau règlement de police. Mais ils ont refusé certaines mesures drastiques souhaitées par les hôteliers de la station comme l'interdiction de consommer de l'alcool dans les rues après minuit ou l'interdiction aux jeunes de moins de 16 ans de se réunir dans les lieux publics après 23 h en dehors de la présence d'un adulte.

■ Les Valaisans ont refusé l'initiative « Chaque voix compte » par 40 103 voix contre 19 614. Il s'agissait de réformer le système électoral cantonal jugé non conforme à la Constitution fédérale en proposant un système bi-proportionnel pour le Grand Conseil. Le Tribunal fédéral (TF) avait jugé en 2014 que le système valaisan d'élection des députés au Grand Conseil ne permettait pas une représentation correcte des forces politiques en présence. Le peuple a en revanche accepté par 32 932 voix contre 27 513 des mesures d'économies qui doivent rapporter 26 millions de francs dans les caisses du canton.



## VAUD

■ Lors de l'élection pour le Conseil des États, la socialiste sortante Géraldine Savary a été réélue. En revanche, le sortant Luc Recordon (Verts) a été battu par le PLR Olivier Français.

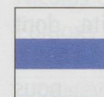
■ Les 18 sièges du canton au Conseil national seront occupés par 5 PLR, 5 PS, 4 UDC, 2 Verts, 1 PDC et 1 Vert libéral. On note six nouveaux députés : Frédéric Borloz et Laurant Wehrli (PLR), Jacques Nicolet et Michaël Buttat (UDC), Daniel Brélaz (Verts) et Claude Bégli (PDC).

■ Les citoyens vaudois voteront sur la réforme de l'imposition des entreprises (RIE III). Le référendum a recueilli plus de 17 000 signatures alors que 12 000 étaient nécessaires. La réforme prévoit de faire passer l'imposition des entreprises de 24 % à 13,79 % en 2019. Selon les référendaires, seules les entreprises déclarant plus de 100 millions de francs de bénéfice profiteraient de cette mesure.

■ Les autorités cantonales ont envoyé un dépliant aux quelque 96 000 étrangers disposant de droits politiques, afin de les encourager à voter lors des prochaines élections communales dont le premier tour se déroulera le 28 février. La participation des étrangers est deux fois plus faible que celle des citoyens vaudois. Les étrangers installés dans le canton de Vaud peuvent voter à l'échelon communal depuis 2006.

■ Par 133 voix contre 5, le parlement vaudois a adopté le budget cantonal 2016

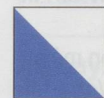
qui prévoit un excédent de 1,4 million de francs, soit un bénéfice pour la 10<sup>e</sup> année consécutive.



## ZUG

■ Les trois députés sortants de l'UDC, du PDC et du PLR ont été réélus. Le sortant Joachim Eder (PLR) a été réélu au Conseil des États. Peter Hegglin (PDC) fait son entrée comme sénateur.

■ La société de participation zugoise Partners Group a racheté l'entreprise néerlandaise Vermaat, spécialisée dans la prestation de services de catering. Le montant de la transaction n'a pas été communiqué. Vermaat emploie plus de 2 300 personnes et son chiffre d'affaires de 2015 est estimé à 130 millions d'euros.



## ZURICH

■ Les citoyens zurichois ont approuvé à 64,45 % un crédit pour la construction d'une ligne de tramway entre Zurich et Kilwangen (AG). Dès 2022, le Limmatbahn reliera sur 13 km les communes situées sur la rive gauche de la Limmat et coûtera 755 millions de francs, dont 35 % financés par la Confédération. Un premier tronçon, entre Zurich-Altstetten et Schlieren, devrait être inauguré en 2019.

■ Le PS (+ 2 sièges), l'UDC et le PLR (+ 1 siège) sont les grands vainqueurs des élections fédérales à Zurich. La délégation cantonale au National est dorénavant constituée de 12 députés UDC, 9 PS, 5 PLR, 3 Verts libéraux, 2 Verts, 2 PDC, 1 PBD et 1 PEV. De leur côté, Daniel Jositsch (PS) et Ruedi Noser (PLR) sont les nouveaux sénateurs zurichois.

■ Les autorités de la ville de Zurich ont ouvert un centre d'urgence pour 250 requérants d'asile. Ces réfugiés seront accueillis pendant un an dans des cabanes Ikea installées dans une halle de la Foire de Zurich. D'une surface de 17,5 m<sup>2</sup>, chaque cabane peut abriter cinq personnes, se monte en une demi-journée et ne coûte que 1 200 francs.